



## TABLE OF CONTENTS

<b>PART 1 - GENERAL INFORMATION .....</b>	<b>3</b>
1.1 INTRODUCTION.....	3
1.2 SUMMARY .....	3
1.3 DEBRIEFINGS.....	4
<b>PART 2 - OFFEROR INSTRUCTIONS .....</b>	<b>5</b>
2.1 STANDARD INSTRUCTIONS, CLAUSES AND CONDITIONS.....	5
2.2 SUBMISSION OF OFFERS .....	5
2.3 ENQUIRIES - REQUEST FOR STANDING OFFERS .....	5
2.4 APPLICABLE LAWS.....	5
<b>PART 3 - OFFER PREPARATION INSTRUCTIONS.....</b>	<b>7</b>
3.1 OFFER PREPARATION INSTRUCTIONS.....	7
<b>PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION .....</b>	<b>9</b>
4.1 EVALUATION PROCEDURES.....	9
4.2 BASIS OF SELECTION.....	9
<b>PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION .....</b>	<b>10</b>
5.1 CERTIFICATIONS REQUIRED WITH THE OFFER .....	10
5.2 CERTIFICATIONS PRECEDENT TO THE ISSUANCE OF A STANDING OFFER AND ADDITIONAL INFORMATION	10
<b>PART 6 - STANDING OFFER AND RESULTING CONTRACT CLAUSES .....</b>	<b>12</b>
<b>A. STANDING OFFER .....</b>	<b>12</b>
6.1 OFFER.....	12
6.2 SECURITY REQUIREMENTS .....	12
6.3 STANDARD CLAUSES AND CONDITIONS.....	12
6.4 TERM OF STANDING OFFER .....	12
6.5 AUTHORITIES .....	13
6.6 IDENTIFIED USERS.....	14
6.7 CALL-UP INSTRUMENT.....	14
6.8 LIMITATION OF CALL-UPS .....	14
6.9 FINANCIAL LIMITATION.....	14
6.10 PRIORITY OF DOCUMENTS .....	14
6.11 CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION.....	14
6.12 APPLICABLE LAWS.....	15
<b>B. RESULTING CONTRACT CLAUSES .....</b>	<b>15</b>
6.1 REQUIREMENT .....	15
6.2 STANDARD CLAUSES AND CONDITIONS.....	15
6.3 TERM OF STANDING OFFER .....	15
6.4 PAYMENT .....	15
6.5 INVOICING INSTRUCTIONS .....	16
6.6 SACC MANUAL CLAUSES .....	16
6.7 DELIVERY – APPOINTMENTS .....	16
6.8 SHIPPING INSTRUCTIONS - DELIVERY AT DESTINATION .....	16
<b>ANNEX A - REQUIREMENT.....</b>	<b>17</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
21C11-184785/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21C11-184785

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
21C11-184785

Buyer ID - Id de l'acheteur  
hl664  
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

---

<b>ANNEX B - PRICING SCHEDULE .....</b>	<b>18</b>
<b>ANNEX C - DRAWINGS.....</b>	<b>22</b>
<b>ANNEX D - QUARTERLY REPORT TEMPLATE .....</b>	<b>23</b>

## **PART 1 - GENERAL INFORMATION**

### **1.1 Introduction**

The Request for Standing Offers (RFSO) is divided into six parts, plus attachments and annexes, as follows:

- |        |   |
|--------|---|
| Part 1 | General Information: provides a general description of the requirement;   |
| Part 2 | Offeror Instructions: provides the instructions applicable to the clauses and conditions of the RFSO;   |
| Part 3 | Offer Preparation Instructions: provides offerors with instructions on how to prepare their offer to address the evaluation criteria specified;   |
| Part 4 | Evaluation Procedures and Basis of Selection: indicates how the evaluation will be conducted, the evaluation criteria which must be addressed in the offer, and the basis of selection;   |
| Part 5 | Certifications and Additional Information: includes the certifications and additional information to be provided;   |
| Part 6 | 6A, Standing Offer, and 6B, Resulting Contract Clauses:<br><br>6A, includes the Standing Offer containing the offer from the Offeror and the applicable clauses and conditions;<br><br>6B, includes the clauses and conditions which will apply to any contract resulting from a call-up made pursuant to the Standing Offer. |

The Annexes include:

Annex A - Requirement  
Annex B - Pricing Schedule  
Annex C - Drawings  
Annex D - Quarterly Report Template

### **1.2 Summary**

**1.2.1** Requesting a National Individual Standing Offer (NISO) for the supply and delivery of Fiberglass Insulation for the Correctional Service of Canada (CSC) at the Archambault Institution in Sainte-Anne-des-Plaines, Quebec, the Cowansville Institution in Cowansville, Quebec, the Donnacona Institution in Donnacona, Quebec, the Dorchester Penitentiary in Dorchester, New Brunswick and the Saskatchewan Penitentiary in Prince Albert, Saskatchewan for two years with the option to renew for up to three (3) additional one year periods.

**1.2.2** The requirement is subject to the provisions of the World Trade Organization Agreement on Government Procurement (WTO-AGP), the North American Free Trade Agreement (NAFTA), the Canada-European Union Comprehensive Economic and Trade Agreement (CETA), and the Canadian Free Trade Agreement (CFTA).

Solicitation No. - N° de l'invitation  
21C11-184785/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21C11-184785

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
21C11-184785

Buyer ID - Id de l'acheteur  
hl664  
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

---

### **1.3 Debriefings**

Offerors may request a debriefing on the results of the request for standing offers process. Offerors should make the request to the Standing Offer Authority within 15 working days of receipt of the results of the request for standing offers process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

## PART 2 - OFFEROR INSTRUCTIONS

### 2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the Request for Standing Offers (RFSO) by number, date and title are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

Offerors who submit an offer agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the RFSO and accept the clauses and conditions of the Standing Offer and resulting contract(s).

The 2006 (2018-05-22) Standard Instructions - Request for Standing Offers - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the RFSO.

Subsection 5.4 of 2006, Standard Instructions - Request for Standing Offers - Goods or Services - Competitive Requirements, is amended as follows:

Delete: 60 days  
Insert: 90 days

#### 2.1.1 SACC Manual Clauses

<u>SACC Reference</u>	<u>Section</u>	<u>Date</u>
M1004T	Condition of Material – Offer	2016-01-28

### 2.2 Submission of Offers

Offers must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated in the RFSO.

### 2.3 Enquiries - Request for Standing Offers

All enquiries must be submitted in writing to the Standing Offer Authority no later than ten (10) calendar days before the Request for Standing Offers (RFSO) closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Offerors should reference as accurately as possible the numbered item of the RFSO to which the enquiry relates. Care should be taken by offerors to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that offerors do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated, and the enquiry can be answered to all offerors. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all offerors may not be answered by Canada.

### 2.4 Applicable Laws

The Standing Offer and any contract resulting from the Standing Offer must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

Offerors may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their offer, by deleting the name of the Canadian province or

Solicitation No. - N° de l'invitation  
21C11-184785/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21C11-184785

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
21C11-184785

Buyer ID - Id de l'acheteur  
hl664  
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

---

territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the offerors.

---

## PART 3 - OFFER PREPARATION INSTRUCTIONS

### 3.1 Offer Preparation Instructions

Due to the nature of the RFSO, offers transmitted by epost Connect service will not be accepted.

Canada requests that offerors provide their offer in separately bound sections as follows:

- Section I: Technical Offer (2 hard copies)
- Section II: Financial Offer (1 hard copy)
- Section III: Certifications (2 hard copies)

Prices must appear in the financial offer only. No prices must be indicated in any other section of the offer.

Canada requests that offerors follow the format instructions described below in the preparation of the hard copy of their offer:

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to the RFSO.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process [Policy on Green Procurement](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html>). To assist Canada in reaching its objectives, Offerors should:

- 1) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and
- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

#### Section I: Technical Offer

Offerors must submit one (1) copy of the tender document in its entirety, duly completed and signed.

#### Section II: Financial Offer

Offerors must submit a copy of Annex B – Pricing Schedule with the proposed prices.

- a) Prices must appear in Annex B – Pricing Schedule, **only**. No prices must be indicated in any other section of the offer.
- b) Offerors must submit their financial offer in accordance with the Basis of Payment.
- c) Offerors must quote firm unit prices for the two-year period of the SO in Canadian dollars, Applicable Taxes excluded. All delivery charges must be included in the firm unit prices.

#### 3.1.1 Pricing – Multi-Region

Offerors do not have to quote a price for every region in Annex B in order to be evaluated. However, for each region for which a quote is being provided, the Offeror must provide a firm unit price for the two-year period of the Standing Offer for each destination in that region.

#### 3.1.2 Electronic Payment of Invoices – Offer



Solicitation No. - N° de l'invitation  
21C11-184785/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21C11-184785

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
21C11-184785

Buyer ID - Id de l'acheteur  
hl664  
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

If you are willing to accept payment of invoices by Electronic Payment Instruments, complete the following to identify which ones will be accepted.

The Offeror accepts to be paid by any of the following Electronic Payment Instrument(s):

- ☐ ( ) VISA Acquisition Card;
- ☐ ( ) MasterCard Acquisition Card;
- ☐ ( ) Direct Deposit (Domestic and International);
- ☐ ( ) Electronic Data Interchange (EDI);
- ☐ ( ) Wire Transfer (International Only);
- ☐ ( ) Large Value Transfer System (LVTS) (Over \$25M)

If the above is not completed, it will be considered as if Electronic Payment Instruments are not being accepted for payment of invoices.

Acceptance of Electronic Payment Instruments will not be considered as an evaluation criterion.

### **3.1.3 Exchange Rate Fluctuation**

The requirement does not offer exchange rate fluctuation risk mitigation. Requests for exchange rate fluctuation risk mitigation will not be considered. All bids including such provision will render the bid non-responsive.

### **3.1.4 Progress Payments**

Progress payments will not be considered unless specifically offered by PWGSC in this document.

## **Section III: Certifications**

Offerors must submit the certifications and additional information required under Part 5.

## **PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION**

### **4.1 Evaluation Procedures**

- (a) Offers will be assessed in accordance with the entire requirement of the Request for Standing Offers including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the offers.

#### **4.1.1 Technical Evaluation**

##### **4.1.1.1 Mandatory Technical Criteria**

All offers must be completed in full and provide all of the information requested in the Request for Standing Offers to enable full and complete evaluation. The Offeror must provide documentation showing that they meet the technical requirements.

#### **4.1.2 Financial Evaluation**

##### **4.1.2.1 Mandatory Financial Criteria**

- a) The Offeror must offer firm unit price(s) in Canadian funds, Applicable Taxes excluded, DDP Delivered Duty Paid to destination(s) Incoterms 2000, transportation costs and Customs Duties included for each item offered; and
- b) The Offeror's financial offer must be in accordance with the Basis of Payment.

##### **4.1.2.2 Evaluation of Price**

The evaluated price will be calculated as follows: the sum of the estimated quantities of the item per region multiplied by the Firm Unit Price in square meters.

### **4.2 Basis of Selection**

**4.2.1** An offer must comply with all requirements of the Request for Standing Offers to be declared responsive. The responsive offer with the lowest evaluated price per region will be recommended for issuance of a standing offer.

**4.2.2** SOs will be issued by Region, to up to three regions and all items for a Region will be issued to only one Offeror. If an Offeror offers the lowest evaluated price for more than one region, then this Offeror will be issued only one SO for multiple Regions.

## **PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION**

Offerors must provide the required certifications and additional information to be issued a standing offer.

The certifications provided by offerors to Canada are subject to verification by Canada at all times. Unless specified otherwise, Canada will declare an offer non-responsive, will have the right to set-aside a standing offer, or will declare a contractor in default if any certification made by the Offeror is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly during the offer evaluation period, during the Standing Offer period, or during the contract period.

The Standing Offer Authority will have the right to ask for additional information to verify the Offeror's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Standing Offer Authority will render the offer non-responsive, result in the setting aside of the Standing Offer or constitute a default under the Contract.

### **5.1 Certifications Required with the Offer**

Offerors must submit the following duly completed certifications as part of their offer.

#### **5.1.1 Integrity Provisions - Declaration of Convicted Offences**

In accordance with the Integrity Provisions of the Standard Instructions, all offerors must provide with their offer, **if applicable**, the declaration form available on the [Forms for the Integrity Regime](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-eng.html) website (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-eng.html>), to be given further consideration in the procurement process.

### **5.2 Certifications Precedent to the Issuance of a Standing Offer and Additional Information**

The certifications and additional information listed below should be submitted with the offer, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Standing Offer Authority will inform the Offeror of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame provided will render the offer non-responsive.

#### **5.2.1 Integrity Provisions – Required Documentation**

In accordance with the section titled Information to be provided when bidding, contracting or entering into a real procurement agreement of the [Ineligibility and Suspension Policy](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html>), the Offeror must provide the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process.

#### **5.2.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Standing Offer Certification**

By submitting an offer, the Offeror certifies that the Offeror, and any of the Offeror's members if the Offeror is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "FCP Limited Eligibility to Bid" list ) available at the bottom of the page of the [Employment and Social Development Canada-Labour's](https://www.canada.ca/en/employment-social-development/programs/employment-equity/federal-contractor-program.html#s4) website (<https://www.canada.ca/en/employment-social-development/programs/employment-equity/federal-contractor-program.html#s4>).

Canada will have the right to declare an offer non-responsive, or to set-aside a Standing Offer, if the Offeror, or any member of the Offeror if the Offeror is a Joint Venture, appears on the "FCP Limited Eligibility to Bid" list at the time of issuing of a Standing Offer or during the period of the Standing Offer.

## 5.2.3 Additional Certifications Precedent to Issuance of a Standing Offer

### 5.2.3.1 General Environmental Criteria Certification

The Bidder must select and complete one of the following two certification statements.

- A) The Offeror certifies that the Bidder is registered or meets ISO 14001.

\_\_\_\_\_  
Offeror's Authorized Representative Signature

\_\_\_\_\_  
Date

OR

- B) The Offeror certifies that the Offeror meets and will continue to meet throughout the duration of the contract, a minimum of four (4) out of six (6) criteria identified in the table below.

The Offeror must indicate which four (4) criteria, as a minimum, are met.

Green Practices within the Bidders' organization	Insert a checkmark for each criterion that is met
Promotes a paperless environment through directives, procedures and/or programs	
All documents are printed double sided and in black and white for day to day business activity unless otherwise specified by your client	
Paper used for day to day business activity has a minimum of 30% recycled content and has a sustainable forestry management certification	
Utilizes environmentally preferable inks and purchase remanufactured ink cartridges or ink cartridges that can be returned to the manufacturer for reuse and recycling for day to day business activity.	
Recycling bins for paper, newsprint, plastic and aluminum containers available and emptied regularly in accordance with local recycling program.	
A minimum of 50% of office equipment has an energy efficient certification.	

\_\_\_\_\_  
Offeror's Authorized Representative Signature

\_\_\_\_\_  
Date

## **PART 6 - STANDING OFFER AND RESULTING CONTRACT CLAUSES**

### **A. STANDING OFFER**

#### **6.1 Offer**

**6.1.1** The Offeror offers to fulfill the requirement in accordance with the Requirement at Annex A.

#### **6.2 Security Requirements**

**6.2.1** There is no security requirement applicable to this Standing Offer.

#### **6.3 Standard Clauses and Conditions**

All clauses and conditions identified in the Standing Offer and resulting contract(s) by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

##### **6.3.1 General Conditions**

2005 (2017-06-21) General Conditions - Standing Offers - Goods or Services, apply to and form part of the Standing Offer.

##### **6.3.2 Standing Offers Reporting**

*SACC Manual* clause M7010C, Periodic Usage Reports: Standing Offer

The Offeror must compile and maintain records on its provision of goods and services to Canada under contracts resulting from the Standing Offer. This data must include all purchases done by Canada, including those acquired and paid for by Canada acquisition cards.

The Offeror must provide this data in accordance with the reporting requirements detailed in the annex entitled Annex D. If some data is not available, the reason must be indicated in the report. If no goods or services are provided during a given period, the Offeror must provide a "nil" report.

The data must be submitted on a quarterly basis to the Standing Offer Authority.

The quarterly reporting periods are defined as follows:

- first quarter: April 1 to June 30
- second quarter: July 1 to September 30
- third quarter: October 1 to December 31
- fourth quarter: January 1 to March 31

The data must be submitted to the Standing Offer Authority no later than 15 calendar days after the end of the reporting period.

#### **6.4 Term of Standing Offer**

##### **6.4.1 Period of the Standing Offer – two (2) years**

Solicitation No. - N° de l'invitation  
21C11-184785/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21C11-184785

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
21C11-184785

Buyer ID - Id de l'acheteur  
hl664  
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

The period for making call-ups against the Standing Offer is from the date of issuance of the Standing Offer up to two (2) years, ending on month/day/2020. (Month and day will be disclosed at the issuance of the Standing Offer).

#### **6.4.2 Extension of Standing Offer**

If the Standing Offer is authorized for use beyond the initial period, the Offeror offers to extend its offer for up to three additional one-year periods under the same conditions and at the rates or prices specified in the Standing Offer, or at the rates or prices calculated in accordance with the formula specified in the Standing Offer.

The Offeror will be advised of the decision to authorize the use of the Standing Offer for an extended period by the Standing Offer Authority five (5) days before the expiry date of the Standing Offer. A revision to the Standing Offer will be issued by the Standing Offer Authority.

#### **6.4.3 Delivery Points**

Delivery of the requirement will be made to delivery point(s) specified at Annex A of the Standing Offer and confirmed on the call-up.

### **6.5 Authorities**

#### **6.5.1 Standing Offer Authority**

The Standing Offer Authority is:

Name: Rosemary Asgill-Cummins  
Title: Supply Specialist  
Public Works and Government Services Canada  
Acquisitions Branch  
Directorate: CAAMS  
Address: PDP III, 11 Laurier Street  
Gatineau, Quebec K1A 0S5

Telephone: 873-469-3308  
E-mail address: Rosemary.Asgill-Cummins@tpsgc-pwgsc.gc.ca

The Standing Offer Authority is responsible for the establishment of the Standing Offer, its administration and its revision, if applicable. Upon the making of a call-up, as Contracting Authority, he is responsible for any contractual issues relating to individual call-ups made against the Standing Offer by any Identified User.

#### **6.5.2 Project Authority**

The Project Authority for the Standing Offer is identified in the call-up against the Standing Offer.

The Project Authority is the representative of the department or agency for whom the Work will be carried out pursuant to a call-up against the Standing Offer and is responsible for all the technical content of the Work under the resulting Contract.

#### **6.5.3 Offeror's Representative**

Name:  
Title:  
Organization:

Solicitation No. - N° de l'invitation  
21C11-184785/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21C11-184785

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
21C11-184785

Buyer ID - Id de l'acheteur  
hl664  
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

Address:

Telephone:

Facsimile:

E-mail address:

## 6.6 Identified Users

The Identified User authorized to make call-ups against the Standing Offer is: Correctional Service of Canada (CSC) in Quebec, New Brunswick and Saskatchewan (Canada).

## 6.7 Call-up Instrument

The Work will be authorized or confirmed by the Identified User(s) using form PWGSC-TPSGC 942, Call-up Against a Standing Offer.

## 6.8 Limitation of Call-ups

Individual call-ups against the Standing Offer must not exceed \$100,000.00 (Applicable Taxes included).

## 6.9 Financial Limitation

The total cost to Canada resulting from call ups against the Standing Offer must not exceed the sum of \$\_\_\_\_\_ (*Applicable Taxes excluded*) unless otherwise authorized in writing by the Standing Offer Authority. The Offeror must not perform any work or services or supply any articles in response to call ups which would cause the total cost to Canada to exceed the said sum, unless an increase is so authorized. The Offeror must notify the Standing Offer Authority as to the adequacy of this sum when 75 percent of this amount has been committed, or two (2) months before the expiry date of the Standing Offer, whichever comes first. However, if at any time, the Offeror considers that the said sum may be exceeded, the Offeror must promptly notify the Standing Offer Authority.

## 6.10 Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- a) the call up against the Standing Offer, including any annexes;
- b) the articles of the Standing Offer;
- c) the general conditions 2005 (2017-06-21), General Conditions - Standing Offers - Goods or Services
- d) the general conditions 2010A (2018-06-21), General Conditions - Goods (Medium Complexity);
- e) Annex A, Requirement;
- f) Annex B, Pricing Schedule;
- g) Annex C, Drawings;
- h) Annex D, Quarterly Report Template; and
- i) the Offeror's offer dated \_\_\_\_\_ .

## 6.11 Certifications and Additional Information

### 6.11.1 Compliance

Unless specified otherwise, the continuous compliance with the certifications provided by the Offeror with its offer or precedent to issuance of the Standing Offer (SO), and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of issuance of the SO and failure to comply will constitute the Offeror

in default. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the SO and of any resulting contract that would continue beyond the period of the SO.

## 6.12 Applicable Laws

The Standing Offer and any contract resulting from the Standing Offer must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in \_\_\_\_\_.

## B. RESULTING CONTRACT CLAUSES

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from a call-up against the Standing Offer.

### 6.1 Requirement

The Contractor must provide the items detailed in the call-up against the Standing Offer.

### 6.2 Standard Clauses and Conditions

#### 6.2.1 General Conditions

2010A (2018-06-21), General Conditions - Goods (Medium Complexity) apply to and form part of the Contract.

Section 16, Interest on Overdue Accounts, of 2010A (2018-06-21) of General Conditions - Goods (Medium Complexity) will not apply to payments made by credit cards

### 6.3 Term of Standing Offer

#### 6.3.1 Delivery Date

Delivery must be completed in accordance with the call-up against the Standing Offer.

### 6.4 Payment

#### 6.4.1. Basis of Payment

Basis of Payment - Firm Unit Price(s)

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid firm unit price(s), as specified in Annex B Pricing Schedule. Customs duties are included and Applicable Taxes are extra.

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

#### 6.4.2 Method of Payment

SACC *Manual* clause H1001C (2008-05-12) Multiple Payments

#### 6.4.3 SACC *Manual* Clauses

SACC Reference

Section

Date



Solicitation No. - N° de l'invitation  
21C11-184785/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21C11-184785

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
21C11-184785

Buyer ID - Id de l'acheteur  
hl664  
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

C2000C

Taxes - Foreign-based Contractor

2007-11-30

#### 6.4.4 Electronic Payment of Invoices – Call-up

The Contractor accepts to be paid using any of the following Electronic Payment Instrument(s):

- a. Visa Acquisition Card;
- b. MasterCard Acquisition Card;
- c. Direct Deposit (Domestic and International);
- d. Electronic Data Interchange (EDI);
- e. Wire Transfer (International Only);
- f. Large Value Transfer System (LVTS) (Over \$25M)

#### 6.5 Invoicing Instructions

1. The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.
2. Invoices must be distributed as follows:
  - a. The original and one (1) copy must be forwarded to the address shown on page 1 of the Call-up document for certification and payment.
  - b. One (1) copy must be forwarded to the Contracting Authority identified under the section entitled "Authorities" of the Contract.

#### 6.6 SACC Manual Clauses

<u>SACC Reference</u>	<u>Section</u>	<u>Date</u>
B7500C	Excess Goods	2006-06-16
G1005C	Insurance - No Specific Requirement	2016-01-28

#### 6.7 Delivery – Appointments

The Contractor must contact the Project Authority when the items are ready for delivery. All delivery must be upon **confirmation 48 hours in advance**.

Delivery hours: from Monday to Friday, 8h50 to 10h30 and 13h30 to 15h00.

#### 6.8 Shipping Instructions - Delivery at Destination

Goods must be consigned and delivered to the destination specified in the call-up document and delivered:

Delivered Duty Paid (DDP) (location specified in the call-up) Incoterms 2000 for shipments from a commercial contractor.

## ANNEX A - REQUIREMENT

### 1.0 Background

CORCAN is a key rehabilitation program of the Correctional Service of Canada (CSC) dating back to the mid-1800s, when the first federal prisons were built. CORCAN became a Special Operating Agency (SOA) in 1992, financed through a revolving fund and is subject to the same federal legislative and regulatory authority as CSC. CORCAN operates in 29 sites across Canada with four business lines: textiles, manufacturing, construction and services (such as printing and laundry). CORCAN shops operate in as businesslike a manner as possible, given their institutional setting and training imperatives. Most shops are ISO-certified.

The objective of CORCAN is to promote offender rehabilitation by developing or improving employability and job-related work habits and by providing Offender Workers the opportunity to acquire real-world marketable skills. CORCAN's focus is to aid in the safe reintegration of offenders into Canadian society by providing employment and employability skills training to persons incarcerated in federal penitentiaries and, for brief periods of time after they are released into the community. Further information can be found within the CSC website at: <http://www.csc-scc.gc.ca/corcan/index-eng.shtml>

### 2.0 Requirement

CORCAN has a requirement for the supply and delivery of fiberglass insulation on an "as and when" requested basis which must be one (1) inch thick C-24 type fiberglass insulation of 1.5 to 1.8 lbs/cubic feet. The fiberglass must be pre-cut to the sizes specified on the call-up and comply with the following drawings as per Annex C: TX-17816, TX-17822, TX-17829, TX-17835, TX-17841, TX-17874, TX-18296, TX-18303, TX-18309, TX-18315, TX-21606, TX-21611, TX-21616, TX-21621, and TX-21643.

All measurements must be metric and offers must be in square metres. Sizes can vary however, the most common widths are: 70.1mm, 273.3mm, 458.2mm, 654.3mm and 719.0mm. The most common lengths are: 198.66mm, 350.6 mm, 503.6mm, 655.6mm, 807.6mm, 960.6mm, 1112.6mm, 1265.6mm and 1417.6mm.

### 3.0 Delivery and Packaging

Each piece of pre-cut fibreglass must be labelled to indicate the size. Pre-cut pieces must then be packaged in plastic wrap or plastic bags weighing no more than 75 lbs and must be labelled to indicate the size and quantity. Delivery of all items must be made within three weeks of receipt of a call-up.

### 4.0 Delivery Locations Per Region

#### **REGION A - QUEBEC**

Archambault Institution  
242 Montée Gagnon  
Sainte-Anne-des-Plaines,  
Quebec J0N 1H0

Cowansville Institution  
400 Fordyce Avenue  
Cowansville, Quebec J2K 3N7

Donnacona Institution  
1537 Highway 138  
Donnacona, Quebec G3M 1C9

#### **REGION B - NEW BRUNSWICK**

Dorchester Penitentiary  
4902 Main Street  
Dorchester, New Brunswick  
E4K 2Y9

#### **REGION C - SASKATCHEWAN**

Saskatchewan Penitentiary  
15th Street West  
Prince Albert, Saskatchewan  
S6V 5R6

## ANNEX B - PRICING SCHEDULE

### REGION A - QUEBEC

#### ARCHAMBAULT INSTITUTION

Period	Description	Estimated Quantity	Unit of Issue	Firm Unit Price, DDP, Transportation costs included. Applicable taxes extra
Year 1 2018-2019	Supply and delivery of fiberglass insulation as per Requirement in Annex A	4,000	Square Meter (M2)	
Year 2 2019-2020	Supply and delivery of fiberglass insulation as per Requirement in Annex A	4,000	Square Meter (M2)	
Year 3 (Optional) 2020-2021	Supply and delivery of fiberglass insulation as per Requirement in Annex A	4,000	Square Meter (M2)	* Price Adjustment when option is exercised.
Year 4 (Optional) 2021-2022	Supply and delivery of fiberglass insulation as per Requirement in Annex A	4,000	Square Meter (M2)	*Price Adjustment when option is exercised.
Year 5 (Optional) 2022-2023	Supply and delivery of fiberglass insulation as per Requirement in Annex A	4,000	Square Meter (M2)	*Price Adjustment when option is exercised.

\*The prices for the option years, if exercised, will be adjusted using CANSIM tables from Stats Canada Tables 180025301 Wholesale Services Price Index (Building material and supplies merchant wholesalers).

Note: The estimated quantities for the optional periods shown is as an indication of the potential amount required, not for quotation purposes.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
21C11-184785/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21C11-184785

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
21C11-184785

Buyer ID - Id de l'acheteur  
hl664  
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

### COWANSVILLE INSTITUTION

Period	Description	Estimated Quantity	Unit of Issue	Firm Unit Price, DDP, Transportation costs included. Applicable taxes extra
Year 1 2018-2019	Supply and delivery of fiberglass insulation as per Requirement in Annex A	4,000	Square Meter (M2)	
Year 2 2019-2020	Supply and delivery of fiberglass insulation as per Requirement in Annex A	4,000	Square Meter (M2)	
Year 3 (Optional) 2020-2021	Supply and delivery of fiberglass insulation as per Requirement in Annex A	4,000	Square Meter (M2)	*Price Adjustment when option is exercised.
Year 4 (Optional) 2021-2022	Supply and delivery of fiberglass insulation as per Requirement in Annex A	4,000	Square Meter (M2)	*Price Adjustment when option is exercised.
Year 5 (Optional) 2022-2023	Supply and delivery of fiberglass insulation as per Requirement in Annex A	4,000	Square Meter (M2)	*Price Adjustment when option is exercised.

### DONNACONA INSTITUTION

Period	Description	Estimated Quantity	Unit of Issue	Firm Unit Price, DDP, Transportation costs included. Applicable taxes extra
Year 1 2018-2019	Supply and delivery of fiberglass insulation as per Requirement in Annex A	4,000	Square Meter (M2)	
Year 2 2019-2020	Supply and delivery of fiberglass insulation as per Requirement in Annex A	4,000	Square Meter (M2)	
Year 3 (Optional) 2020-2021	Supply and delivery of fiberglass insulation as per Requirement in Annex A	4,000	Square Meter (M2)	*Price Adjustment when option is exercised.
Year 4 (Optional) 2021-2022	Supply and delivery of fiberglass insulation as per Requirement in Annex A	4,000	Square Meter (M2)	*Price Adjustment when option is exercised.
Year 5 (Optional) 2022-2023	Supply and delivery of fiberglass insulation as per Requirement in Annex A	4,000	Square Meter (M2)	*Price Adjustment when option is exercised.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
21C11-184785/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21C11-184785

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
21C11-184785

Buyer ID - Id de l'acheteur  
hl664  
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

## **REGION B - NEW BRUNSWICK**

### **DORCHESTER PENITENTIARY**

<b>Period</b>	<b>Description</b>	<b>Estimated Quantity</b>	<b>Unit of Issue</b>	<b>Firm Unit Price, DDP, Transportation costs included. Applicable taxes extra</b>
Year 1 2018-2019	Supply and delivery of fiberglass insulation as per Requirement in Annex A	1,000	Square Meter (M2)	
Year 2 2019-2020	Supply and delivery of fiberglass insulation as per Requirement in Annex A	1,000	Square Meter (M2)	
Year 3 (Optional) 2020-2021	Supply and delivery of fiberglass insulation as per Requirement in Annex A	1,000	Square Meter (M2)	<b>*Price Adjustment when option is exercised.</b>
Year 4 (Optional) 2021-2022	Supply and delivery of fiberglass insulation as per Requirement in Annex A	1,000	Square Meter (M2)	<b>*Price Adjustment when option is exercised.</b>
Year 5 (Optional) 2022-2023	Supply and delivery of fiberglass insulation as per Requirement in Annex A	1,000	Square Meter (M2)	<b>*Price Adjustment when option is exercised.</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
21C11-184785/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21C11-184785

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
21C11-184785

Buyer ID - Id de l'acheteur  
hl664  
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

---

**REGION C -SASKATCHEWAN****SASKATCHEWAN PENITENTIARY**

Period	Description	Estimated Quantity	Unit of Issue	Firm Unit Price, DDP, Transportation costs included. Applicable taxes extra
Year 1 2018-2019	Supply and delivery of fiberglass insulation as per Requirement in Annex A	2,000	Square Meter (M2)	
Year 2 2019-2020	Supply and delivery of fiberglass insulation as per Requirement in Annex A	2,000	Square Meter (M2)	
Year 3 (Optional) 2020-2021	Supply and delivery of fiberglass insulation as per Requirement in Annex A	2,000	Square Meter (M2)	<b>*Price Adjustment when option is exercised.</b>
Year 4 (Optional) 2021-2022	Supply and delivery of fiberglass insulation as per Requirement in Annex A	2,000	Square Meter (M2)	<b>*Price Adjustment when option is exercised.</b>
Year 5 (Optional) 2022-2023	Supply and delivery of fiberglass insulation as per Requirement in Annex A	2,000	Square Meter (M2)	<b>*Price Adjustment when option is exercised.</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
21C11-184785/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21C11-184785

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
21C11-184785

Buyer ID - Id de l'acheteur  
hl664  
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

---

## **ANNEX C - DRAWINGS**

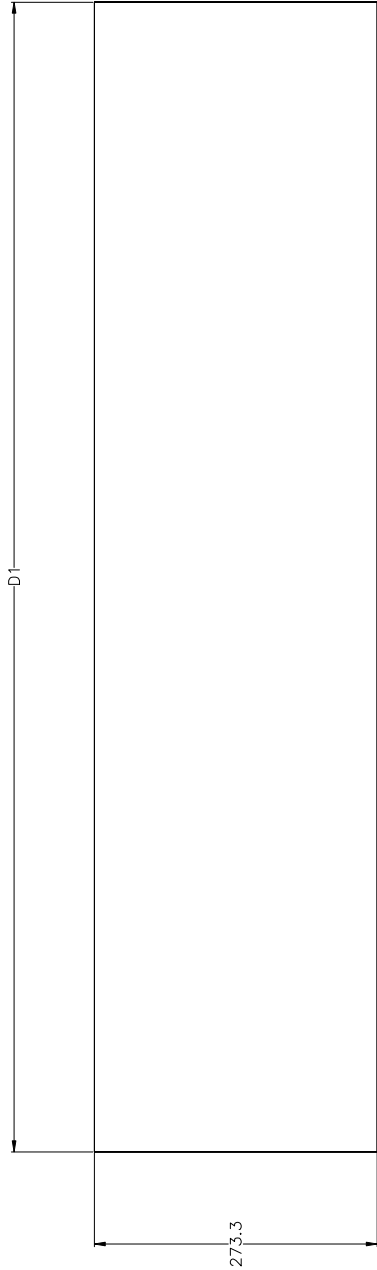
TX-17816, TX-17822, TX-17829, TX-17835, TX-17841, TX-17874, TX-18296, TX-18303, TX-18309, TX-18315, TX-21606, TX-21611, TX-21616, TX-21621, and TX-21643.

ANNEX C

0 100

W	NOMINAL WIDTH		"	12	18	24	30	36	42	48	54	60
	LARGEUR NOMINALE											
	MM			305	457	610	762	914	1067	1219	1372	1524
DI	FIBERGLASS /		MM	198.6	350.6	503.6	655.6	807.6	960.6	1112.6	1265.6	1417.6
	LAINE MINÉRALE											

REVISIONS			
REV	ZONE	ENGINEERING CHANGE ORDERS DIRECTIVES DE CHANGEMENT	APPROVED APPROUVE
E		ECO #06-589	R. L.
G			P.C.
			DRAWN DRESSE
			DATE
			27/10/06
			18/10/12



FRONT VIEW  
VUE DE FACE

AR 1	5640A511	FIBERGLASS 1" THICK TYPE C-24 LAINE MINERALE 1 PO. EPAIS TYPE C-24
QTY./QTE.	R.M.C./DWG.	MATERIAL
		UNIT UNITE
		STANDARD NORME
PART LIST/NOMENCLATURE DES PIECES		
TITLE/TITRE		
FIBERGLASS		
LAINE MINERALE		
OPTION NO.	DWG./DES.	
UNLESS OTHERWISE SPECIFIED DIMENSIONS ARE IN MILLIMETRES		
A. MOINS D'INDICATION DIMENSIONS SONT EN MILLIMETRES		
DECIMAL	XX ± 0.250	
DECIMAL	X ± 0.40	
ANGLE ± 1/2°		
DRAWN/DRESSE	SYLVAIN GOUTU	R. LIVRESQUE
DATE	27/10/06	DATE
APPROVED/APPROUVE		
STATUS		
PRODUCTION RELEASE		
DRAWING NO./NO. DESSIN		
TX-1786		
PROJECTION		
REVISION SHEET/FEUILLE		
1 OF 1		

CORCAN  
THESE DRAWINGS AND SPECIFICATIONS ARE THE PROPERTY OF THE CORRECTIONAL SERVICE OF CANADA. NO PART OF THIS DOCUMENT IS TO BE REPRODUCED, COPIED OR USED AS THE BASIS FOR THE MANUFACTURE OR SALE OF ANY PRODUCT WITHOUT THE WRITTEN PERMISSION OF THE CORRECTIONAL SERVICE OF CANADA.

NOTES: REF. SYMBOL  
SYMBOLE DE REF.

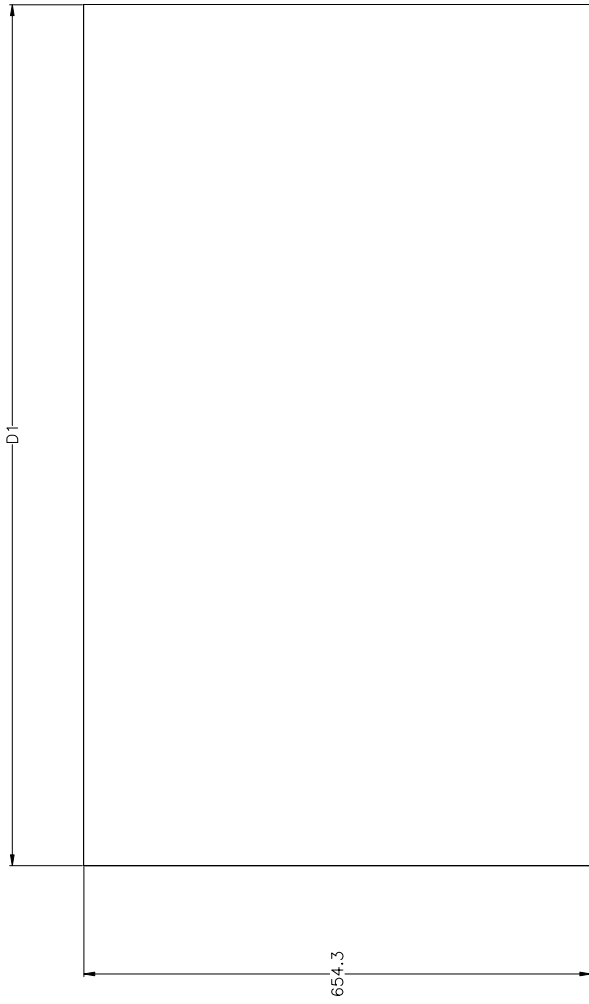


ANNEX C

0 100

W	NOMINAL WIDTH	12	18	24	30	36	42	48	54	60
	LARGEUR NOMINALE	MM	305	457	610	762	914	1067	1372	1524
DI	FIBERGLASS / LAINE MINÉRALE	MM	198.6	350.6	503.6	655.6	807.6	960.6	1265.6	1417.6

REVISIONS				
REV	ZONE	ENGINEERING CHANGE ORDERS DIRECTIVES DE CHANGEMENT	APPROVED APPROUVE	CHECKED VÉRIFIÉ
E		ECO #06-589		R. L.
G				P.C.
			DRAWN DESSINÉ	DATE
			S. COUTU	27/10/06
			D.D.-L	18/10/12



FRONT VIEW  
VUE DE FACE

AR 1	5640A511	FIBERGLASS 1" THICK TYPE C-24 LAINE MINÉRALE 1 PO. ÉPAIS TYPE C-24
QTY./QTE.		
ITEM		
R.A.C./DWG.		
UNIT		
STANDARD		
USE		
PART LIST/NOMENCLATURE DES PIÈCES		
TITLE/TITRE		
FIBERGLASS		
LAINE MINÉRALE		
UNLESS OTHERWISE SPECIFIED DIMENSIONS ARE IN MILLIMETRES		
A. MOINS D'INDICATION DIMENSIONS SONT EN MILLIMÈTRES		
DECIMAL X	XX	± 0.250
DECIMAL X	XX	± 0.40
ANGLE	± 1/2°	
DRAWN/DESSINÉ	SYLVAIN GOUTU	R. LÉVESQUE
DATE	27/10/06	DATE
APPROVED/APPROUVE		
STATUS		
PRODUCTION RELEASE		
DRAWING NO./NO. DESSIN		
TX-1782		
REVISION 1		

CORCAN  
THESE DRAWINGS AND SPECIFICATIONS ARE THE PROPERTY OF THE CORRECTIONAL SERVICE OF CANADA. NO PART OF THIS DOCUMENT IS TO BE REPRODUCED, COPIED OR USED AS THE BASIS FOR THE MANUFACTURE OR SALE OF ANY PRODUCT WITHOUT THE WRITTEN PERMISSION OF THE CORRECTIONAL SERVICE OF CANADA.

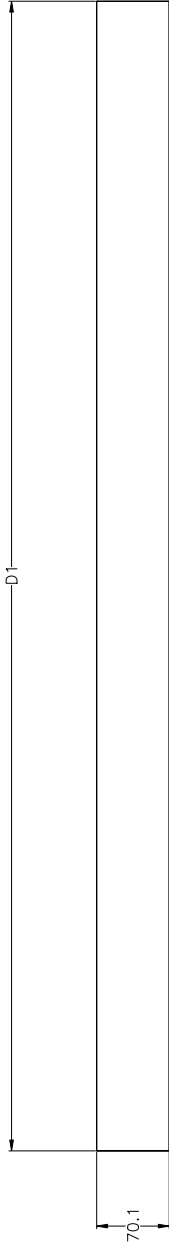
NOTES: REF. SYMBOL  
SYMB. DE REF.

ANNEX C

0 100

W	NOMINAL WIDTH		" 12		18		24		30		36		42		48		54		60	
	LARGEUR NOMINALE		MM		305		457		610		762		914		1067		1219		1372	
DI	FIBERGLASS / LAINE MINÉRALE		MM		198.6		350.6		503.6		655.6		807.6		960.6		1112.6		1265.6	

REVISIONS				REVISIONS			
REV	ZONE	ENGINEERING CHANGE ORDERS DIRECTIVES DE CHANGEMENT	APPROVED APPROUVE	CHECKED VÉRIFIÉ	DRAWN DESSINÉ	DATE	
E		ECO #06-589		R. L	S. COUTU	27/10/06	
G				P.C.	D.D.-L	18/10/12	



FRONT VIEW  
VUE DE FACE

AR 1	5640A511	FIBERGLASS 1" THICK TYPE C-24 LAINE MINÉRALE 1 PO. ÉPAIS TYPE C-24
QTY./QTE.		
ITEM	R.M.C./DWG.	MATERIAL
		UNIT / UNITÉ
		STANDARD / NORME
PART LIST/NOMENCLATURE DES PIÈCES		
TITLE/TITRE		
FIBERGLASS		
LAINE MINÉRALE		
UNLESS OTHERWISE SPECIFIED DIMENSIONS ARE IN MILLIMETRES A MOINS D'INDICATION DIMENSIONS SONT EN MILLIMÈTRES		
OPTION NO.	DWG./DES.	
DECIMAL XX ± 0.250 X ± 0.40		
ANGLE ± 1/2°		
FLAT SCALE (DO NOT SCALE)		
DRAWN/DESSINÉ	SYLVAIN GOUTU	R. LÉVESQUE
DATE	27/10/06	DATE
APPROVED/APPROUVE		
STATUS		
PRODUCTION RELEASE		
DRAWING NO./NO. DESSIN		
TX-17829		
REVISION 1/REV. 1		

CORCAN  
THESE DRAWINGS AND SPECIFICATIONS ARE THE PROPERTY OF THE CORRECTIONAL SERVICE OF CANADA. NO PART OF THIS DOCUMENT IS TO BE REPRODUCED, COPIED OR USED AS THE BASIS FOR THE MANUFACTURE OR SALE OF ANY PRODUCT WITHOUT THE WRITTEN PERMISSION OF THE CORRECTIONAL SERVICE OF CANADA.

NOTES: REF. SYMBOL  
△

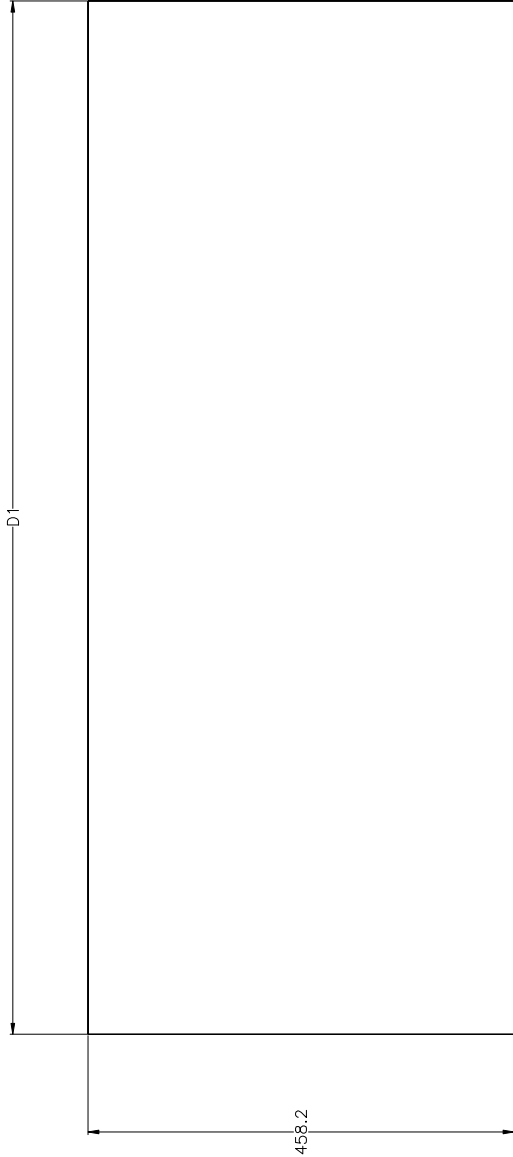
USED ON ASSY/UTILISE SUR ASS GE

ANNEX C

0 100

W	NOMINAL WIDTH		" 12		18		24		30		36		42		48		54		60	
	MM		305		457		610		762		914		1067		1219		1372		1524	
DI	MM		198.6		350.6		503.6		655.6		807.6		960.6		1112.6		1265.6		1417.6	

REVISIONS				REVISIONS			
REV	ZONE	ENGINEERING CHANGE ORDERS DIRECTIVES DE CHANGEMENT	APPROVED APPROUVE	CHECKED VERIFIE	DRAWN DESSEINE	DATE	
E		ECO #06-589		R. L	S. COUTU	27/10/06	
G				P.C.	D.D.-L	18/10/12	



FRONT VIEW  
VUE DE FACE

CORCAN  
THESE DRAWINGS AND SPECIFICATIONS ARE THE PROPERTY OF THE CORRECTIONAL SERVICE OF CANADA. NO PART OF THESE DRAWINGS OR SPECIFICATIONS SHALL BE REPRODUCED, COPIED OR USED AS THE BASIS FOR THE MANUFACTURE OR SALE OF ANY PRODUCT WITHOUT THE WRITTEN PERMISSION OF THE CORRECTIONAL SERVICE OF CANADA.

NOTES: REF. SYMBOL  
SYMBLÉ DE RÉF.

USED ON ASSY/UTILISE SUR ASS GE

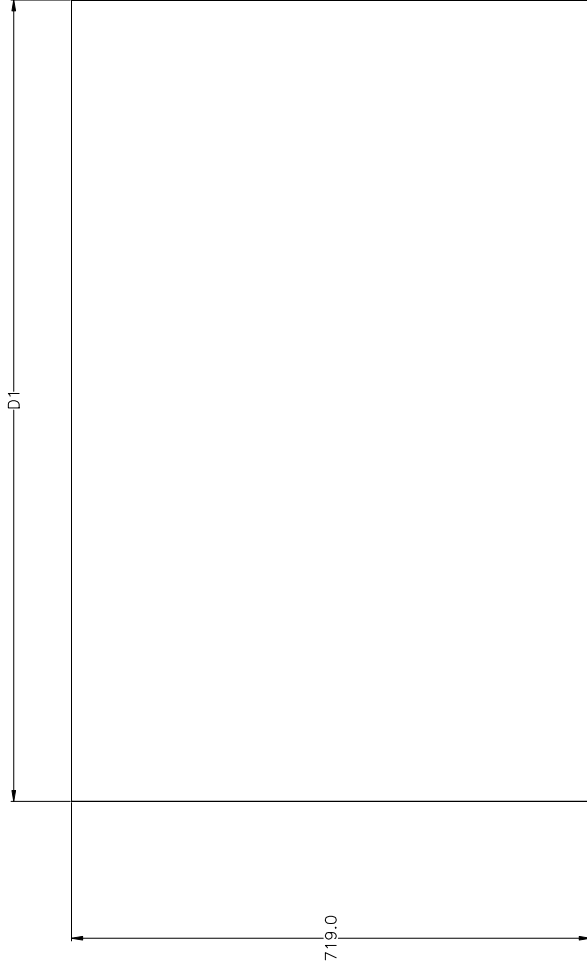
AR 1	5640A511	FIBERGLASS 1" THICK TYPE C-24 LAINE MINÉRALE 1 PO. ÉPAIS TYPE C-24
QTY./QTE.		
ITEM		
R.M.C./DWG.		
UNIT UNITÉ		
STANDARD NORME		
PART LIST/NOMENCLATURE DES PIÈCES		
TITLE/TITRE		
FIBERGLASS		
LAINE MINÉRALE		
OPTION NO.	DWG./DES.	
UNLESS OTHERWISE SPECIFIED DIMENSIONS ARE IN MILLIMETRES		
A. MOINS D'INDICATION DIMENSIONS SONT EN MILLIMÈTRES		
DECIMAL DÉCIMAL	XX ± 0.250 X ± 4.0	
ANGLE ± 1/2°		
DRAWN/DESSEINE	SYLVAIN GOUTU	K. LÉVESQUE
DATE	27/10/06	27/10/06
APPROVED/APPROUVE		
STATUS		
PRODUCTION RELEASE		
DRAWING NO./NO. DESSIN		
REVISION 1/REV. 1		
TX-1783		

ANNEX C



W	NOMINAL WIDTH		" 12		18		24		30		36		42		48		54		60	
	LARGEUR NOMINALE		MM		457		610		762		914		1067		1219		1372		1524	
DI	FIBERGLASS /		198.6		350.6		503.6		655.6		807.6		960.6		1112.6		1265.6		1417.6	
	LAINE MINÉRALE		MM																	

REVISIONS				REVISIONS			
REV	ZONE	ENGINEERING CHANGE ORDERS DIRECTIVES DE CHANGEMENT	APPROVED APPROUVE	CHECKED VÉRIFIÉ	DRAWN DÉSSINÉ	DATE	
E		ECO #06-589		R. L.	S. COUTU	27/10/06	
G				P.C.	D.D.-L	18/10/12	



FRONT VIEW  
VUE DE FACE

AR 1	5640A511	FIBERGLASS 1" THICK TYPE C-24 LAINE MINÉRALE 1 PO. ÉPAIS TYPE C-24
QTY./QTE.		
ITEM		
R.M.C./DWG.		
UNIT UNITÉ		
STANDARD NORME		
PART LIST/NOMENCLATURE DES PIÈCES		
TITLE/TITRE		
FIBERGLASS		
LAINE MINÉRALE		
OPTION NO.	DWG./DES.	
UNLESS OTHERWISE SPECIFIED DIMENSIONS ARE IN MILLIMETRES		
A. MOINS D'INDICATION DIMENSIONS SONT EN MILLIMÈTRES		
DECIMAL DÉCIMALE	XX ± 0.250 X ± 0.40	
ANGLE ± 1/2°		
PILOT SCALE (DO NOT SCALE)		
DRAWN/DÉSSINÉ	SYLVAIN GOUTU	R. LÉVESQUE
DATE	27/10/06	27/10/06
APPROVED/APPROUVE		
STATUS		
PRODUCTION RELEASE		
DRAWING NO./NO. DESSIN		
TX-1784		
REVISION SHEET/FEUILLE		
6		
1 OF 1		

CORCAN  
THESE DRAWINGS AND SPECIFICATIONS ARE THE PROPERTY OF THE CORRECTIONAL SERVICE OF CANADA. ALL RIGHTS ARE RESERVED. NO PART OF THIS DOCUMENT MAY BE REPRODUCED, COPIED OR USED AS THE BASIS FOR THE MANUFACTURE OR SALE OF ANY PRODUCT WITHOUT THE WRITTEN PERMISSION OF THE CORRECTIONAL SERVICE OF CANADA.

NOTES: REF. SYMBOL  
SYMBOLE DE REF.

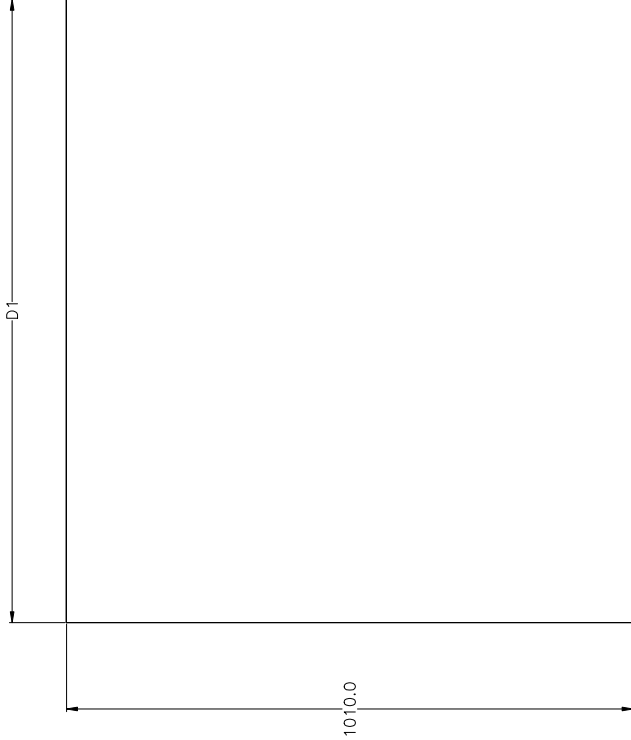




ANNEX C

0 100

W	NOMINAL WIDTH		" 12		18		24		30		36		42		48		54		60	
	LARGEUR NOMINALE		MM		305		457		610		762		914		1067		1219		1372	
DI	FIBERGLASS / LAINE MINÉRALE		MM		198.6		350.6		503.6		655.6		807.6		960.6		1112.6		1265.6	



FRONT VIEW  
VUE DE FACE

CORCAN  
THESE DRAWINGS AND SPECIFICATIONS ARE THE PROPERTY OF THE CORRECTIONAL SERVICE OF CANADA. NO PART OF THESE DRAWINGS OR SPECIFICATIONS SHALL BE REPRODUCED, COPIED OR USED AS THE BASIS FOR THE MANUFACTURE OR SALE OF ANY PRODUCT WITHOUT THE WRITTEN PERMISSION OF THE CORRECTIONAL SERVICE OF CANADA.

NOTES: REF. SYMBOL  
SYMBOLE DE REF.

USED ON ASSY/UTILISE SUR ASS GE

REVISIONS			
REV	ZONE	ENGINEERING CHANGE ORDERS DIRECTIVES DE CHANGEMENT	APPROVED APPROUVE
E		ECO #06-589	R. L.
G			P.C.
			DRAWN DRESSÉ
			S. COUTU
			18/10/12

AR 1	5640A511	FIBERGLASS 1" THICK TYPE C-24 LAINE MINÉRALE 1 PO. ÉPAIS TYPE C-24
QTY./QTE.	R.M.C./DWG.	MATERIAL
OPTION NO.	DWG./DES.	TITLE/TITRE
UNLESS OTHERWISE SPECIFIED DIMENSIONS ARE IN MILLIMETRES A MOINS D'INDICATION DIMENSIONS SONT EN MILLIMÈTRES		
DECIMAL XX ± 0.20 X ± 4.0	DRAWY/DESSINE SYLVAIN GOUTU	CHECKED/VÉRIFIÉ R. LÉVESQUE
ANGLE ± 1/2°	DATE 27/10/06	DATE 27/10/06
PILOT SCALE (DO NOT SCALE)	STATUS	PRODUCTION RELEASE
DRAWING NO. DL-18300	E-SS-XX44-F-X	SA-18301
DRAWING LIST NO. NO. LISTE DESSIN	JOB NUMBER NO. DE TRAVAIL	DRAWING NO. NO. DESSIN
USED ON ASSY/UTILISE SUR ASS GE		
TX-18303		
REVISION SHEET/FEUILLE		
1 OF 1		







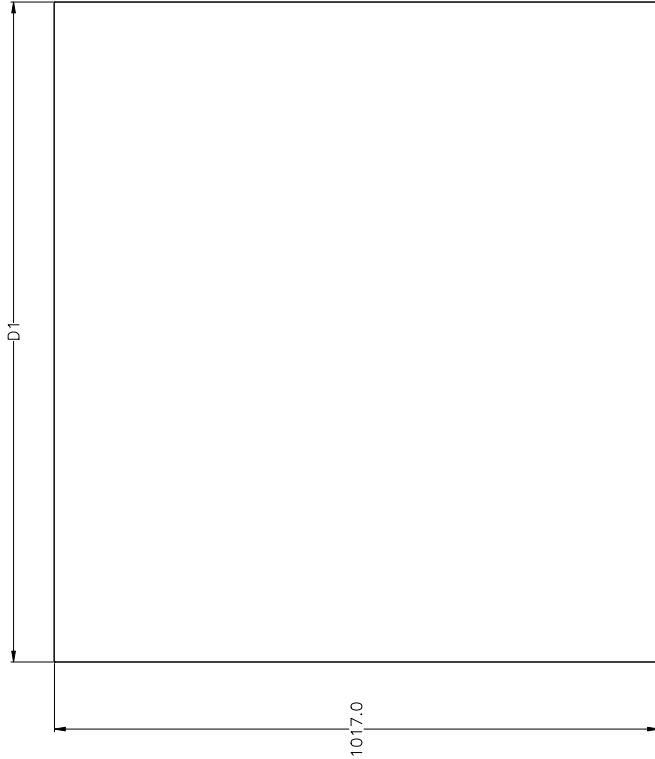


ANNEX C

0 100

W	NOMINAL WIDTH		" 12 18 24 30 36 42 48 54 60	
	MM		305 457 610 762 914 1067 1219 1372 1524	
DI	FIBERGLASS / LAINE MINÉRALE		198.6 350.6 503.6 655.6 807.6 960.6 1112.6 1265.6 1417.6	
		MM		

REVISIONS				
REV	ZONE	ENGINEERING CHANGE ORDERS DIRECTIVES DE CHANGEMENT	APPROVED APPROUVE	CHECKED VÉRIFIÉ
E		ECO #06-589		R. L.
G				P.C.
				DRAWN DRESSÉ
				S. COUTU
				30/10/06
				16/11/12



FRONT VIEW  
VUE DE FACE

AR 1	5640A511	FIBERGLASS 1" THICK TYPE C-24 LAINE MINÉRALE 1 PO. ÉPAIS TYPE C-24
ITEM	R.M.C./DWG.	MATERIAL
QTY./QTE.	-1	UNIT UNITÉ
PART LIST/NOMENCLATURE DES PIÈCES		
TITLE/TITRE		
FIBERGLASS		
LAINE MINÉRALE		
UNLESS OTHERWISE SPECIFIED DIMENSIONS ARE IN MILLIMETRES A MOINS D'INDICATION DIMENSIONS SONT EN MILLIMÈTRES		
OPTION NO.	DWG./DES.	
DECIMAL DÉCHIMALE	XX ± 0.250 X ± 4.0	
ANGLE ± 1/2°		
FLAT SCALE (DO NOT SCALE)		
DRAWN/DRESSÉ	SYLVAIN GOUTU	R. LÉVESQUE
DATE	30/10/06	DATE
APPROVED/APPROUVE		
STATUS		
PRODUCTION RELEASE		
DRAWING NO./NO. DESSIN		
REVISION 1/REV./FEUILLE		
TX-2601		

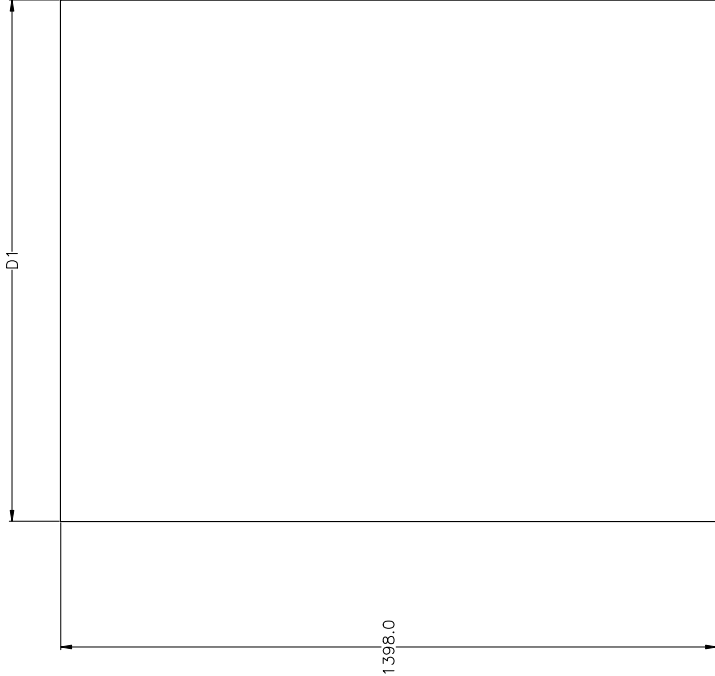
CORCAN  
THESE DRAWINGS AND SPECIFICATIONS ARE THE PROPERTY OF THE CORRECTIONAL SERVICE OF CANADA. ALL RIGHTS ARE RESERVED. NO PART OF THIS PUBLICATION MAY BE REPRODUCED, COPIED OR USED AS THE BASIS FOR THE MANUFACTURE OR SALE OF ANY PRODUCT WITHOUT THE WRITTEN PERMISSION OF THE CORRECTIONAL SERVICE OF CANADA.

NOTES: REF. SYMBOL  
SYMBOLE DE REF.

ANNEX C

0 100

W	NOMINAL WIDTH		" 12		18		24		30		36		42		48		54		60	
	MM		305		457		610		762		914		1067		1219		1372		1524	
DI	FIBERGLASS / LAINE MINÉRALE		MM		198.6		350.6		503.6		655.6		807.6		960.6		1112.6		1265.6	



FRONT VIEW  
VUE DE FACE

CORCAN  
THESE DRAWINGS AND SPECIFICATIONS ARE THE PROPERTY OF THE CORRECTIONAL SERVICE OF CANADA. NO PART OF THIS DOCUMENT IS TO BE REPRODUCED, COPIED OR USED AS THE BASIS FOR THE MANUFACTURE OR SALE OF ANY PRODUCT WITHOUT THE WRITTEN PERMISSION OF THE CORRECTIONAL SERVICE OF CANADA.

NOTES: REF. SYMBOL  
SYMBOLE DE REF.

REVISIONS

REV	ZONE	ENGINEERING CHANGE ORDERS DIRECTIVES DE CHANGEMENT	APPROVED APPROUVE	CHECKED VERIFIE	DRAWN DRESSE	DATE
E		ECO #06-589		R. L.	S. COUTU	30/10/06
G				P.C.	D.D.-L	14/11/12

AR 1	5640A511	FIBERGLASS 1" THICK TYPE C-24 LAINE MINÉRALE 1 PO. ÉPAIS TYPE C-24
QTY./QTE.	R.M.C./DWG.	MATERIAL
OPTION NO.	DWG./DES.	TITLE/TITRE
UNLESS OTHERWISE SPECIFIED DIMENSIONS ARE IN MILLIMETRES A MOINS D'INDICATION DIMENSIONS SONT EN MILLIMÈTRES		
DECIMAL X	XX	± 0.250
DECIMAL X	XX	± 0.40
ANGLE	± 1/2°	
DRAWN/DRESSINE	SYLVAIN GOUTU	CHECKED/VERIFIE
DATE	30/10/06	DATE
APPROVED/APPROUVE		
STATUS	PRODUCTION RELEASE	PROJECTION
DRAWING NO./NO. DESSIN	TX-2666	REVISION SHEET/FEUILLE
		1 OF 1

ANNEX C



W	NOMINAL WIDTH	12	18	24	30	36	42	48	54	60
	LARGEUR NOMINALE	MM	305	457	610	762	914	1067	1372	1524
DI	FIBERGLASS /	198.6	350.6	503.6	655.6	807.6	960.6	1112.6	1265.6	1417.6
	LAINE MINÉRALE	MM								



FRONT VIEW  
VUE DE FACE

CORCAN  
THESE DRAWINGS AND SPECIFICATIONS ARE THE PROPERTY OF THE CORRECTIONAL SERVICE OF CANADA. NO PART OF THESE DRAWINGS OR SPECIFICATIONS SHALL BE REPRODUCED, COPIED OR USED AS THE BASIS FOR THE MANUFACTURE OR SALE OF ANY PRODUCT WITHOUT THE WRITTEN PERMISSION OF THE CORRECTIONAL SERVICE OF CANADA.

NOTES: REF. SYMBOL

USED ON ASSY/UTILISE SUR ASS GE

REVISIONS

REV	ZONE	ENGINEERING CHANGE ORDERS DIRECTIVES DE CHANGEMENT	APPROVED APPROUVE	CHECKED VERIFIE	DRAWN DRESSE	DATE
E		ECO #06-589		R. L.	S. COUTU	30/10/06
G				P.C.	D.D.-L	14/11/12

AR 1	5640A511	FIBERGLASS 1" THICK TYPE C-24 LAINE MINÉRALE 1 PO. ÉPAIS TYPE C-24	
QTY./QTE.	R.M.C./DMG.	MATERIAL	
PART LIST/NOMENCLATURE DES PIÈCES			
TITLE/TITRE FIBERGLASS LAINE MINÉRALE			
OPTION NO.	DMG./DES.		
UNLESS OTHERWISE SPECIFIED DIMENSIONS ARE IN MILLIMETRES			
A. MOINS D'INDICATION DIMENSIONS SONT EN MILLIMETRES			
DECIMAL X	XX	± 0.250	
DECIMAL X	XX	± 0.40	
DRAWN/DRESSINE	SYLVAIN GOUTU	CHECKED/VERIFIE R. LIVESQUE	
DATE	30/10/06	DATE	30/10/06
APPROVED/APPROUVE		STATUS	
ANGLE ± 1/2°		PRODUCTION RELEASE	
PILOT SCALE (DO NOT SCALE)		DRAWING NO./NO. DESSIN	TX-2621
DRAWING NO./NO. DESSIN		REVISION SHEET/FEUILLE	6 1 OF/DE 1



